



Déclarations relatives à la FCC



M-50



M-50i

Remarque : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable peuvent retirer à l'utilisateur son droit d'usage de l'appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. L'utilisation est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : LE FABRICANT N'EST RESPONSABLE D'AUCUNE INTERFÉRENCE RADIO OU TV CAUSÉE PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES À CET ÉQUIPEMENT. DE TELLES MODIFICATIONS PEUVENT RETIRER À L'UTILISATEUR SON DROIT D'USAGE DE L'APPAREIL.

REMARQUE : cet équipement est en conformité avec les limites pour les appareils numériques de Classe B selon l'Article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce dispositif produit, utilise, et peut rayonner de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a néanmoins aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences qui gênent la bonne réception de la radio et de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de réduire ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou la position de l'antenne de réception.
- Eloigner d'avantage l'appareil du récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit électrique différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.



www.moultriefeeders.com

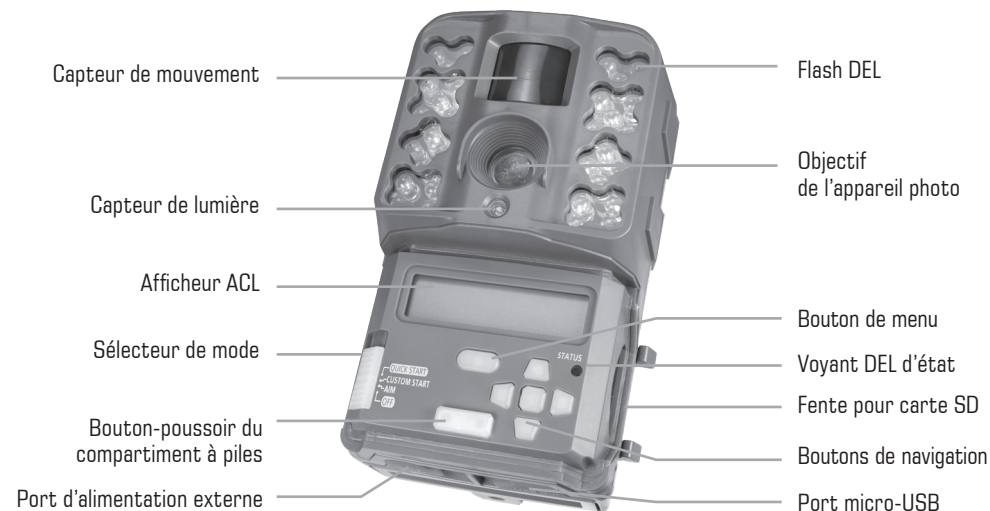
PRADCO Outdoor Brands • 3280 Highway 31, Ste B • Calera, AL 35040

04132018 / MCG-13271 • MCG-13270



Mode d'emploi des appareils photos numériques pour gibier de la Série M

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir acheté un appareil photo numérique pour gibier de la Série M. Veuillez lire le présent livret avant d'utiliser l'appareil. Si vous avez des questions sur ce produit ou sur tout autre produit Moultrie, veuillez nous contacter à l'aide des coordonnées qui figurent au dos de ce livret. Veuillez enregistrer votre appareil photo sur www.moultriefeeders.com/warranty afin d'activer votre garantie de 2 ans.



SÉRIE M DE MOULTRIE



** Si le programme de chronophotographie n°1 est réglé sur Always On (toujours activé), les réglages du programme n°2 seront désactivés.*

INFOSTRIP
ACTIVE

VIDEO QUALITY

UPGRADE
FIRMWARE

Renseignements importants sur les piles

- Utiliser seulement des piles alcalines ou au lithium. Nous recommandons d'utiliser des piles de marque Energizer^{MC}.
- Ne pas utiliser des piles usagées et neuves ensemble. Toujours remplacer TOUTES les piles en même temps.
- Retirer les piles de l'appareil photo quand celui-ci n'est pas utilisé.

Garantie limitée de Moutrie

Ce produit a été minutieusement testé et vérifié avant son expédition. Il est garanti contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. En vertu de cette garantie limitée, nous acceptons de remplacer ou de réparer, sans frais, toute pièce défectueuse en raison d'un vice initial de matériau ou de fabrication. Pour vous prévaloir du service sous garantie, appelez notre Service à la clientèle. S'il est impossible de régler votre problème par téléphone, vous devrez peut-être nous envoyer le produit défectueux accompagné d'une preuve d'achat.

Vous devez enregistrer votre appareil photo sur www.moultriefeeders.com/warranty afin d'activer votre garantie de 2 ans.

Dépannage

Veuillez visiter www.moultriefeeders.com/contact-us pour des conseils utiles de dépannage.

Retours et réparations

Veuillez visiter www.moultriefeeders.com/return-policy et remplir le formulaire ou notre Service à la clientèle répondra à vos questions avec plaisir. Composez le 800-653-3334, du lundi au vendredi, entre 8h et 17h HNC.

MOULTRIE MOBILE® COMPATIBILITÉ

Votre appareil photo est compatible avec notre service cellulaire Moutrie Mobile® lorsqu'il est combiné avec le champ Modem MV1. S'il vous plaît visitez www.moultriemobile.com pour plus d'informations.

J OPTIONS RELATIVES AU SYSTÈME (suite)

Mise à niveau du firmware

La version firmware est affichée.

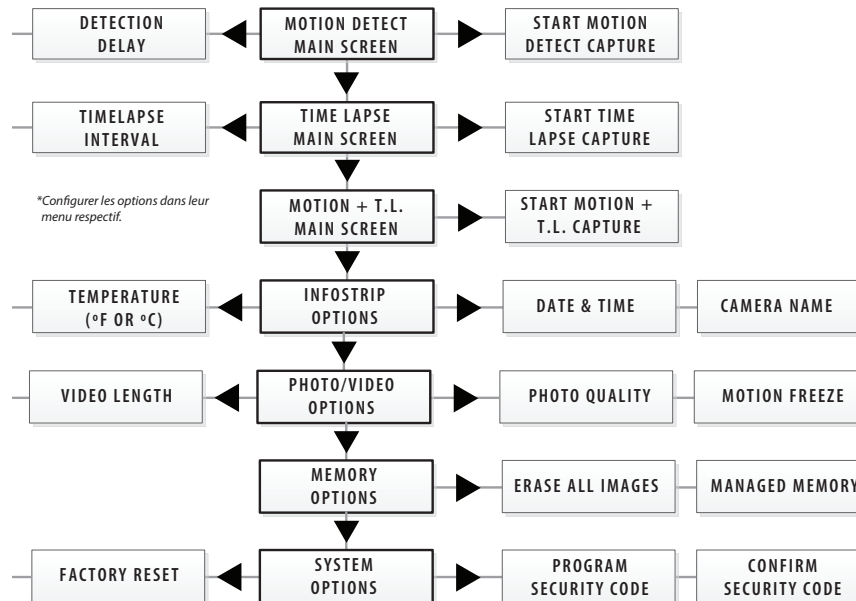
OUI - Pour mettre à jour le firmware.

NO - Se tenir au courant firmware fi.

NOTE: Cette opération ne doit être effectuée lorsque la mise à jour du firmware est nécessaire.

```
UPGRADE FIRMWARE
4M40-130903 NO
```

PLAN DES MENUS





A APERÇU DE L'APPAREIL PHOTO

CHANGEMENT DE MODE

Visée – Quand la visée est ACTIVÉE et que le détecteur infrarouge passif détecte un mouvement, le voyant DEL rouge d'état à l'avant de l'appareil photo s'allumera et restera allumé tant qu'un mouvement sera détecté. **Démarrage personnalisé** - défini et exécuté caméra avec des paramètres personnalisés. **Démarrage rapide** - définir et exécuter la caméra avec des paramètres prédéfinis.

BOUTONS DE NAVIGATION

La touche Menu permet de sélectionner les réglages de l'appareil ou l'écran principal. Quand le mode appareil photo est sélectionné, les touches GAUCHE et DROITE permettent de naviguer dans les options du menu. La touche Menu sert aussi à réactiver l'appareil photo et l'afficheur quand l'appareil est en mode d'économie d'énergie (ou veille).

COMPARTIMENT DES PILES

L'appareil photo est alimenté par huit (8) piles alcalines ou au lithium de format AA. Appuyez sur le bouton-poussoir du compartiment à piles pour éjecter le bac à piles. Installez les piles comme indiqué par les inscriptions dans le bac à piles, en faisant attention de respecter la polarité. Voir la section Informations importantes Batterie sur la page 15 de ce manuel.

FENTE POUR CARTE SD

Elle accepte une carte mémoire SD (de classe 4 ou supérieure) dont la mémoire peut atteindre 32 Go pour le stockage des photos et des vidéos. Cartes SD ultra / turbo ne sont pas recommandés.

PORT MICRO-USB

Téléchargez des images fixes et vidéo sur votre ordinateur en connectant un micro-B au câble USB (non fourni) au port USB.

PORT D'ALIMENTATION EXTERNE

Il est compatible seulement avec le panneau d'alimentation, l'adaptateur secteur et le coffre à batterie de Moultrie (vendus séparément). Consultez le site www.moultriefeeders.com pour plus d'informations.

REMARQUE : L'utilisation de toute autre source d'alimentation annulera la garantie et risque d'endommager votre appareil photo.

J OPTIONS RELATIVES AU SYSTÈME

Code de sécurité

Sélectionner un code de sécurité à 5 chiffres de votre appareil photo.

REMARQUE : N'oubliez pas votre code de sécurité. Si vous le perdez, vous pourrez toutefois contacter le soutien à la clientèle de Moultrie pour réinitialiser le mot de passe (des frais peuvent s'appliquer). Veuillez également faire preuve de circonspection lorsque vous naviguez dans l'option Code de Sécurité afin de ne pas configurer un code par erreur. Si votre appareil n'a aucun code de sécurité, le réglage doit rester sur « 00000 ».

PROGRAM SECURITY
CODE 00000

Confirmation du code de sécurité

Une fois que le code de sécurité sera entré, l'appareil photo vous demandera de vérifier le code. Cela vous permettra de ne pas entrer le mauvais code ou de configurer un code par erreur.

CONFIRM SECURITY
CODE 00000

Réinitialisation aux réglages par défaut définis en usines

Vous pouvez réinitialiser votre appareil aux paramètres d'usine par défaut.

Choisissez soit OUI - toutes les configurations restaurés aux paramètres par défaut ou NO - garder les paramètres personnalisés.

FACTORY RESET?
NO



H RÉGLAGE DES OPTIONS PHOTO/VIDÉO (suite)

Réglage de la durée de la vidéo

Choisir entre 5 réglages de durée vidéo (5, 10, 30, 60 ou 90 secondes).

REMARQUE : les vidéos de nuit sont limités à un maximum de 30 secondes.

VIDEO LENGTH
10 SECONDS

I OPTIONS RELATIVES À LA MÉMOIRE

Gestion de la mémoire (Managed Memory)

La sélection de l'option **OVERWRITE THE OLDEST** (écraser le plus ancien) provoque l'écrasement des fichiers les plus anciens pour les remplacer par de nouveaux enregistrements lorsque la carte mémoire SD a atteint sa capacité. Si l'option **DO NOT OVERWRITE** (ne pas écraser) est sélectionnée, l'appareil photo cessera de prendre des photos une fois que la carte mémoire SD aura atteint sa capacité.

MANAGED MEMORY
DO NOT OVERWRITE

Suppression des images

Choisissez entre **Oui** - effacer toutes les images, ou **Non** - ne modifie pas les images enregistrées.

REMARQUE : Ceci formatera également votre carte mémoire SD pour une utilisation dans votre appareil photo.

ERASE ALL IMAGES
NO

B INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE

Les étapes ci-dessous servent de guide pour configurer rapidement votre appareil photo de façon à ce qu'il fonctionne avec les réglages d'usine par défaut.

ÉTAPE 1

Ouvrez le couvercle de l'appareil photo. Appuyez sur le bouton-poussoir d'ouverture du compartiment à piles. Installez huit piles AA alcalines ou au lithium en respectant les polarités indiquées dans le bac à piles. Réinstallez le bac à piles et insérez votre carte mémoire SD. Nous vous recommandons d'effacer la carte mémoire SD (fonction **EFFACER LES PHOTOS**) dans votre appareil photo avant de prendre des photos : cela effacera non seulement toutes les images mais formatera également votre carte SD pour une utilisation dans votre appareil photo. Appareil photo ne fonctionne sans carte SD.

ÉTAPE 2

Montez l'appareil photo à l'endroit désiré au moyen d'une sangle de fixation. L'appareil dispose également de deux Python™ Loops câble pour plus de sécurité. **REMARQUE :** L'appareil photo doit être attaché à un objet stable pour que la détection de mouvement puisse fonctionner correctement. Le fait de monter l'appareil sur une structure instable peut provoquer des enregistrements d'images sans sujet (faux déclenchement).

ÉTAPE 3

Mettez l'appareil photo en mode visée (position AIM). Pointez l'appareil photo en utilisant la détection de mouvement pour déterminer la zone cible. Marchez devant l'appareil photo à la distance désirée et le voyant DEL de l'appareil éclairera la zone qui est couverte.

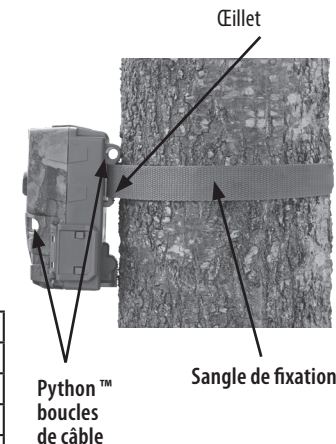
ÉTAPE 4

Changer de caméra pour **Quick Start**. Faites glisser le commutateur d'alimentation sur l'un des paramètres de démarrage. Fermer le couvercle. Dans de démarrage rapide, la caméra fonctionne en utilisant les paramètres par défaut. Vous pouvez également personnaliser les paramètres si vous le souhaitez dans Démarrage personnalisé.

Réglage du mode de fonctionnement

Si vous choisissez le mode **Quick Start** (démarrage rapide), les seuls réglages que vous pourrez changer seront ceux de la **Date et de l'Heure**, permettant une installation rapide. Les autres paramètres sont les suivants :

OPTION	RÉGLAGE
Mode	Détection de mouvement
Délai de Détection	30 seconds
Prises Multiples	3-Triggered
Photo ou vidéo	Photo





C MODES D'ENREGISTREMENT

Réglage du mode d'enregistrement

Utilisez les boutons Haut/Bas pour choisir parmi les modes de fonctionnement. Cet appareil photo utilise 3 modes :

1. **Détection de mouvement** – Enregistrement de photos ou de vidéos quand l'appareil détecte du mouvement ou de la chaleur.
2. **Chronophotographie** – Enregistrement de photos à des intervalles selon les réglages du mode de programmation de chronophotographie.
3. **Détection de mouvement + Chronophotographie** – Combinaison des modes détection de mouvement et chronophotographie à différents moments de la journée. Appuyez sur le bouton Droit pour passer à l'option suivante.

REMARQUE : Les options relatives à la détection de mouvement et la chronophotographie peuvent être configurées dans leur menu respectif.

D RÉGLAGE DES OPTIONS DE DÉTECTION DE MOUVEMENTS

IMAGE RÉVISION LOGICIEL D'INSTALLATION

Téléchargez votre logiciel de revue d'image libre à www.moultriefeeders.com/imagesoftware

Pour les utilisateurs de PC: Installation et instructions d'utilisation sont disponibles ici, aussi bien.

Pour les utilisateurs Mac: Ce logiciel est pas compatible Mac. Vous pouvez importer vos fichiers image dans un programme tel que iMovie et iPhoto.

Sélection des réglages

À partir de l'écran par défaut, appuyez sur la touche Menu pour ouvrir l'écran principal du mode d'enregistrement courant. Appuyez 3 fois sur la touche Bas pour accéder à GENERAL SETTINGS (réglages généraux). Appuyez sur la touche Gauche pour passer au réglage suivant. Cette méthode vous permettra de personnaliser les réglages des fonctions de votre appareil photo.

Pour tous les menus de navigation, utilisez UP / DOWN pour changer et GAUCHE / DROITE pour naviguer entre les options et OK pour verrouiller votre sélection.

H RÉGLAGE DES OPTIONS PHOTO/VIDÉO

Réglage de la qualité des photos

Choisir entre 4 réglages de résolution des photos:

1. Renforcée: 6080 x 3420
2. Élevée: 3840 x 2160
3. Moyenne: 2688 x 1512
4. Faible: 1920 x 1080

PHOTO QUALITY
HIGH(4MP)

Réglage Motion Freeze (gel des mouvements)

Cette fonction maximise la clarté des images prises la nuit. Quand cette fonction est activée, l'appareil règle le temps d'exposition pour réduire les effets de flou liés aux mouvements dans des conditions de faible éclairage. D'autres changements sont effectués pour augmenter la luminosité et la clarté de la photo. Quand cette fonction est désactivée, l'appareil photo utilise un temps maximal d'exposition qui ne réduira pas les effets de flou mais augmentera la portée effective du flash et la luminosité des photos de nuit.

MOTION FREEZE
ON (FAST FLASH)

Réglage de la qualité de la vidéo

Choisir entre 2 réglages de la qualité d'image:

1. HD: 1280 x 720
2. FULL HD: 1920 x 1080

VIDEO QUALITY
HD (1280X720)



G RÉGLAGE DES OPTIONS DE LA BANDE D'INFO

Bande d'info activée

Utilisez les boutons Haut/Bas pour choisir parmi :

YES (oui) – Le nom de l'appareil photo, l'heure et d'autres informations seront imprimés au bas de chaque image/vidéo sous forme de barre d'information.

Remarque : N'oubliez pas de saisir le nom de l'appareil photo et de régler l'horloge au cours de la configuration.

NO (non) – Aucune barre d'information ne sera imprimée.

INFOSTRIP ACTIVE
YES

Température

La température est imprimée sur chaque photo en degrés Fahrenheit ou Celsius.

TEMPERATURE
FAHRENHEIT

Réglage de la date et de l'heure

IMPORTANT! Utilisez la date et l'heure.

DATE & TIME
11/11/16 11:11pm

Définition du nom de l'appareil photo

Vous pourriez par exemple utiliser un nom ou le nom d'un lieu, c'est à vous de choisir l'identité que vous voulez utiliser.

CAMERA NAME
MOULTRIECAM

Événement Réglage de retard

Le délai de détection détermine le nombre de minutes entre les prises de photos quand un animal est détecté et demeure dans la portée de l'appareil photo. Appuyez sur la touche OK. Appuyez sur les touches Haut/Bas pour changer la durée du délai (AUCUN, 10 s, 30 s, 1 min, 5 min, 10 min ou 30 min). Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection et appuyez ensuite sur la touche Gauche pour passer à l'option suivante.

DETECTION DELAY
10 SECONDS

Sensibilité IRP

La sensibilité IRP vous permet de contrôler après combien de mouvements et à quelle distance l'appareil photo se déclenche. Une sensibilité ÉLEVÉE permettra de prendre en charge de plus grandes distances et est idéale pour des zones ouvertes telles que des champs et des parcelles alimentaires mais rendra l'appareil photo légèrement plus susceptible à de faux déclenchements. Une sensibilité FAIBLE prendra en charge des distances plus courtes mais diminuera le risque de faux déclenchements et est idéale pour les pièges à proximité et les zones fortement boisées.

PIR SENSITIVITY
HIGH

Réglage de prises multiples

Choisissez le nombre de photos que vous aimeriez capturer dans une séquence lorsque l'appareil est déclenché (1 ou 3).

MULTI-SHOT
1 (OFF)

Les options disponibles sont les suivantes :

1 (OFF) – Une seule photo est prise par événement.

3 BURST – Trois photos sont rapidement prises en rafale pour chaque événement. Les trois photos sont prises en une seconde.

REMARQUE : Le mode en rafale est seulement capable de prises de 4 MP quel que soit votre réglage de résolution.

3 TRIGGERED (3 déclenchées) – Trois photos au maximum peuvent être enregistrées par événement avec un délai d'environ une seconde entre chaque prise. Chaque photo consécutive de la première nécessite un déclenchement individuel. Ceci permet de multiples prises potentielles du même événement tout en réduisant les chances d'images vides si le sujet de la photo sort du champ de vision après la première prise.





Réglage sur le mode Photo ou Vidéo

Choisissez entre photo, vidéo ou les deux. "Les deux" prendra une photo, une vidéo.

PHOTO OR VIDEO
PHOTO

Réinitialisation des options

Choisir entre différentes configurations prédéfinies pour le mode enregistrement par détection de mouvements afin de configurer rapidement votre appareil photo pour certains niveaux de performance.

RESET OPTIONS?
DO NOT RESET

Réglage du programme d'arrêt

Après que vous aurez choisi l'heure d'arrêt de programme, l'appareil photo passera automatiquement à l'option Arrêt de programme. Réglez l'heure d'arrêt de programme de façon qu'elle soit ultérieure à l'heure de début de programme déjà choisie. Vous déterminez ainsi les heures de début et d'arrêt au cours de la chronophotographie.

T.L. PROGRAM #1
STOP 10AM

REMARQUE : répétez les étapes ci-dessus pour chaque programme n°2 qui doit être configuré

AVERTISSEMENT : Si le programme n°1 est réglé sur Always On (toujours activé), les réglages du programme n°2 seront désactivés.

Réinitialisation des options

Utilisez les touches Haut/Bas pour choisir entre différentes options de chronophotographie.

RESET OPTIONS?
DO NOT RESET

E RÉGLAGE DES OPTIONS DE CHRONOPHOTOGRAPHIE

Réglez la fréquence de capture

Choisissez entre 10, 30 secondes / 1, 5, 10, 15, ou 30 minutes / 1, 2, 3, 6, 12 heures ou 1 jour.

TIMELAPSE
INTERVAL 10 SEC

Réglage du programme de démarrage

Appuyez sur la touche OK. Utilisez les touches Haut/Bas pour choisir parmi 24 réglages différents, c'est-à-dire n'importe quelle heure à partir de MIDNIGHT (minuit) jusqu'à 11 PM (23h00). Ce réglage permet de déterminer l'heure à laquelle l'appareil photo sera activé pendant le programme et commencera son programme de chronophotographie. Réglage de TOUJOURS SUR fera la caméra fonctionner en timelapse 24 heures / jour.

T.L. PROGRAM #1
START 6AM

F RÉGLAGE DES OPTIONS DÉTECTION DE MOUVEMENTS + CHRONOPHOTOGRAPHIE

Réglage détection de mouvements + fonctions de chronophotographie

Combinaison des modes détection de mouvement et chronophotographie à différents moments de la journée. Appuyez sur le bouton Droit pour passer à l'option suivante.

REMARQUE : Les réglages entrés pour les modes chronophotographie et la détection de mouvements seront utilisés lorsque dans ce mode. Les réglages peuvent être configurés dans leur menu respectif.

